

## Montage de la nacelle hivernale sur le châssis de la poussette



Fixez la nacelle aux points d'installation de chaque côté du châssis. Appuyez vers le bas pour fixer les boutons dans les logements prévus à cet effet.

### V. INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LA PRÉVENTION

1. Inspectez régulièrement les serrures, les freins, les ceintures de sécurité et les attaches, les embrayages et les mécanismes de verrouillage pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés, endommagés ou endommagés.
2. Si des pièces lâches, déchirées ou endommagées sont trouvées, elles doivent être réparées par un atelier agréé ou remplacées par des pièces d'origine. Sinon, la garantie du chariot sera annulée.
3. Ne modifiez pas la structure et ne remplacez pas les pièces usées par des pièces qui ne sont pas adaptées ou originales. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de la poussette et blesser votre enfant. Et aussi pour annuler la garantie du chariot.
4. Pour nettoyer le tissu, les pièces en plastique ou en métal contaminés du produit, utilisez un chiffon en coton doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau.
5. Ne nettoyez jamais avec des préparations contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool. NE LAVEZ PAS les pièces amovibles et les accessoires dans la machine à laver - parasol, etc., car cela pourrait les endommager. Sinon, la garantie sera nulle.
6. Laissez toujours le chariot sécher complètement après le nettoyage, puis utilisez-le ou rangez-le.
7. Gardez le chariot à l'intérieur. Les impacts environnementaux - l'air marin, les routes salées, les pluies acides, etc., ainsi que le stockage extérieur conduisent à la corrosion.
8. Ne stockez pas le chariot dans un environnement humide. Si vous avez utilisé le chariot dans un environnement humide, vous devez le déplier, le sécher avec un chiffon sec et le laisser sécher complètement naturellement. Des moisissures peuvent apparaître sur le chariot si vous le gardez humide.
9. Une exposition excessive au soleil contribue au vieillissement plus rapide des pièces en plastique et à la décoloration du tissu.
10. Ne placez pas d'autres objets sur la poussette - bagages et sacs à provisions, sacs à main, etc. lorsque vous l'utilisez ou la rangez, car cela pourrait l'endommager et blesser l'enfant. Suite à cette instruction, la garantie est nulle.

FABRIQUÉ PAR MONI

Soumis par: Moni Trade Ltd.

Adresse: Trebic Farmyard,  
Sofia, Bulgarie

Téléphone: +359 2/936 07 90

moni

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА POLLY Артикулен номер-585  
EN: INSTRUCTION MANUAL FOR BABY STROLLER POLLY Article Number-585  
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ POLLY Κωδικός προϊόντος-585  
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KINDERWAGEN POLLY Artikelnummer-585  
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НА ДЕТСКАЯ КОЛЯСКА О POLLY HOMEP-585  
ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA COCHECITO DE BEBÉ POLLY ARTÍCULO NO-585  
FR: INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES ENFANTS CHARIOT POLLY Numéro d'article-585

POLLY

*From 0 -36 months*

*0 -15 kg*



Прочетете внимателно тази инструкция преди употребата на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и я запазете за бъдеща справка.

Read this instruction carefully before using the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του καροτσιού και να το φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

Diese Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Produkt benutzen, um die ordnungsgemäße Verwendung des Kinderwagens zu gewährleisten und bewahren Sie diese für zukünftige Referenzen auf.

Внимательно прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы обеспечить правильное использование корзины и сохранить ее для дальнейшего использования.

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto para garantizar el uso correcto de la carriola y guárdela para futuras referencias.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour garantir une utilisation correcte du chariot et conservez-le pour référence future.

Тази количка е подходяща за деца на възраст от 0 до 36 месеца с максимално тегло до 15 кг. Петточков колан осигурява безопасност на детето. Положенията на облегалката за гръбчето на детето, на поставката за крачетата и на сеника се регулират.

Седалката се монтира в две положения, като се осигурява възможност детето да бъде с лице по посоката или срещу посоката на движение. Предпазителят е регулируем и може да се сваля по желание. Дръжката също е регулируема и може да я нагласите в желаното положение. Предното колело се върти на 360°. Сеникът може да се сваля, като така Вашата количка преминава в летен вариант.

Върху конструкцията може да се монтира детско столче за автомобил. Количката е произведена в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 1888:2012 - „Предмети за отглеждане на малки деца. Изисквания за безопасност и методи на изпитване“.

**ВНИМАНИЕ!** Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката.

#### I. Предупреждения за безопасна употреба

##### ВНИМАНИЕ!

**01.** Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и ги запазете за бъдеща справка.

**02. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР.**

**03. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че всички блокиращи приспособления са включени.**

**04. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на разстояние при разгъване и сгъване на този продукт.**

**05. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето да си играе с този продукт.**

**06. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Да се използват обезопасителни колани, щом детето започне да сяда без чужда помощ.**

**07. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба да се провери, че приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче са правилно задействани.**

**08. За ползване от новородени бебета се препоръчва най – наклонената позиция.**

**09. Приспособлението за паркиране (спирачната система) трябва да се задейства при поставяне и изваждане на деца.**

**10. Всеки товар, закрепен на дръжката и/ или на гърба на облегалката, и/ или на страните на количката, може да повлияе на стабилността на количката.**

**11. Не претоварвайте количката. В противен случай тя може да се обърне и детето да се нарани.**

**12. Не трябва да се използват принадлежности, които не са одобрени от производителя.**

**13. Количката е предназначена за ползване от едно дете, не позволявайте на две или повече деца да се возят в нея.**

**14. Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да надвишава 3 кг. Не претоварвайте коша за багаж и не го използвайте за возене на деца в него. Ако не спазвате тези указания, се анулира гаранцията на количката.**

**15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги да се използва системата за задържане.**

**16. Преди да поставите детето в количката се уверете, че е напълно разгъната и всички заключващи механизми са задействани, за да предотвратите нараняване на детето от внезапно сгъване.**

**17. Преди употреба проверявайте дали количката е правилно разгъната, дали всички части са в изправност и са фиксирани правилно в избраното положение. Прекратете използването, ако има износени или разхлабени съединения, повредени или липсващи части.**

## Modification de la position de la nacelle



Appuyez le bouton comme montré à l'image 1.

Tirez la nacelle, tournez à la position préférée et posez dans les logements prévus à cet effet.

## Fixation du harnais



Introduisez les deux languettes du harnais d'entrejambe dans le boucle des deux côtés ; le son de clic indique le montage correcte.

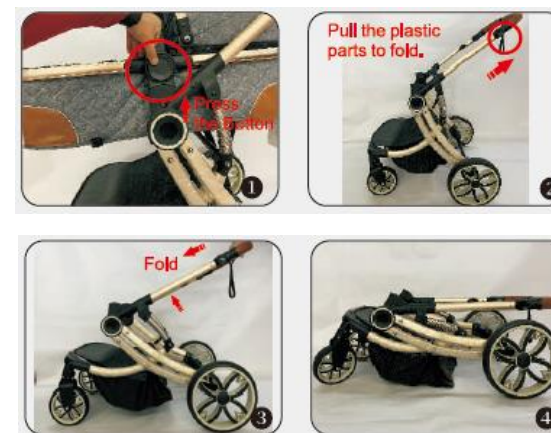
Montage des harnais d'épaule : connectez les languettes métalliques ensemble dans le boucle.

Le système de régulation est mis et nécessite une régulation minutieuse de chaque côté pour assurer la fixation stable et confortable de l'enfant.

## Détachement de l'harnais

Pour ouvrir, il faut appuyer le bouton de la boucle et tirer.

## Pliage de la poussette



Appuyez simultanément les mécanismes de verrouillage des deux côtés.

Appuyez en arrière simultanément avec les deux mains.

Après le pliage la poussette est compacte et confortable à transporter.

- 18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт не е подходящ за тичане или пързляне.
19. Никога не поставяйте възглавничка или матраче, по-дебело от 25 мм в количката.
20. Винаги закрепяйте колана между крачетата към колана през кръстчето, за максимална защита и безопасност, когато детето Ви започне самостоятелно да се изправя на краченца и ръчички!
21. Използвайте функцията на облегалката за седнало положение на детето след 6 – месечната му възраст.
22. Не сгъвайте количката и не регулирайте позициите на гръбчето, докато детето е в нея!
23. **ВИНАГИ** активирайте спирачката/ приспособлението за паркиране, докато не държите количката или я оставяте, дори за малко.
24. Когато кошът е инсталиран на количката, моля, не отваряйте механизма на сгъване.
25. Не използвайте количката по стълби или бордюри. Това може да се отрази на здравината на конструкцията и сглобката.
26. Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Ако детето Ви се нуждае от сън, то трябва да бъде сложено в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
27. Трябва да се ползват само резервни части, които да са доставени и/ или препоръчани от производителя/ дистрибутора.
28. Сглобяването, сгъването и разгъването на количката трябва да се извършва само от възрастен.
29. Винаги дръжте предпазния борд закрепен към рамата на количката, докато детето е в количката! Опасно за детето е да вдигате количката посредством борда!
30. Не позволявайте на детето да се изправя в количката, да се катери или да виси на нея!
31. Не позволявайте на деца да си играят с количката! Опасно е деца или животни да играят и тичат в близост до количката или под нея!
32. Не използвайте количката по стълби или ескалатори, защото може да загубите контрол над продукта, детето да падне и да се нарани! Трябва да сте с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- 33. ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН.** Не използвайте продукта в близост до преки източници на топлина - отоплителни уреди, готварски печки или открит огън.
- 34. Избягвайте употребата в близост до водни тела (басейни и др.)!**
- 35. Не използвайте по неравни терени, чакълести повърхности, в тревисти местности (по поляни или морави), кални участъци.**
- 36. След разпаковане на продукта, отстранете всички опаковъчни материали. Те не са играчка и не позволявайте на децата да си играят с тях.**

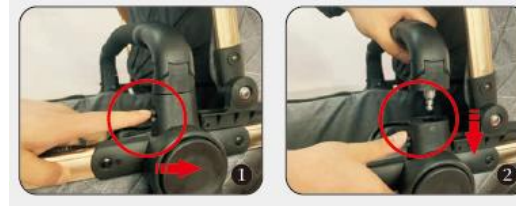
#### Внимание :

- На децата е забранено да сгъват, фиксират, отделят и дърпат количката.
- Уверете се, че всички заключващи устройства са заключени, преди да използвате количка.
- Не оставяйте количка без надзор с дете вътре.
- Не повдигайте количка с дете вътре.
- Не регулирайте облегалката с детето вътре.
- Децата трябва да използват предпазен колан или система за задържане.
- Не позволявайте на децата да се изправят в количка.
- Не окачвайте чанти и не поставяйте предмети на кормилото, тъй като те могат да повлияят на стабилността.
- Уверете се, че всички спирачни устройства са използвани преди спиране на количката.
- Използвайте спирачките на задното колело, когато количката е спряна.
- Детската количка може да се повреди и децата да се наранят, ако се претоварят или сгънат неправилно.
- Не използвайте количка върху стълби, неравна повърхност и други места, които могат да я преобърнат.

Дръжте пластмасовите части далеч от деца, за да избегнете задушаване.

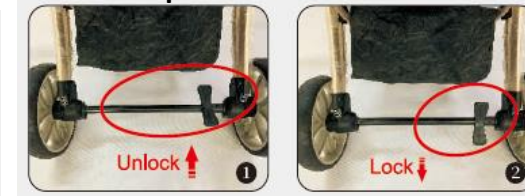
Дръжте количката далеч от огън.

## Démontage de l'arceau de sécurité



- Appuyez le bouton comme montré à l'image 1, puis tirez vers le haut comme montré à l'image 2.

## Emploi du frein



1. Pour libérer le frein, appuyez vers le haut (image 1).
2. Pour enclencher le frein, appuyez vers le bas (image 2).

## Réglage du dossier



La partie arrière de la poussette est équipée de 3 boucles. Pour l'état d'éveil, fermez les trois boucles ; pour l'état sommeil, ouvrez les trois boucles.

## Réglage du repose-pieds



1. Pour libérer le repose-pieds, tirez le harnais vers le bas (image 1).
2. Pour enclencher le repose-pieds, tirez le harnais vers le haut (image 2).

## Réglage de la position du siège



Position 1

Position 2

Position 3

Appuyez le bouton rond pour régler l'inclinaison de la nacelle (image 1).



Предметите в кошницата не трябва да надвишават 2 кг тегло, 0,5 кг в поставката за чаши, 5 кг в стойката за крачета.

Бebetата в количка не трябва да надвишават 15 кг тегло, количката може да побере едно бебе наведнъж.

Количката е подходяща за бебе от 0 до 30 месеца.

Дебелината на възглавницата на седалката в количката трябва да бъде по-малка от 20 мм.

## II. Части



Сенник



Предпазен борд



Предно колело



Задно колело



Рамка



Кош

**ВНИМАНИЕ:** Проверете внимателно дали има повредени или липсващи части, преди да използвате количката. Моля, използвайте правилно количката в съответствие с ръководството.



## Déployez le châssis



## Installation des roues avant



Installez les roues avant dans les logements du châssis (image 1 et 2) ; le son de clic indique l'installation correcte des roues.

## Installation des roues arrières



Installez les roues arrières dans les logements du châssis (image 1 et 2) ; le son de clic indique l'installation correcte des roues.

## Installation de l'arceau de sécurité



Montez l'arceau de sécurité dans les logements du châssis (comme montré à l'image)

## Montage et utilisation du parasol



1. Montage du parasol : fixez le parasol à la partie supérieure du châssis. Fixez avec la fermeture éclair.

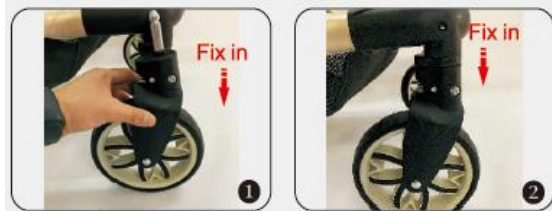


2. Emploi du parasol : tirez le parasol en avant pour le déployez et en arrière pour le pliage.

## Отворете рамката



## Инсталация на предните колела



Поставете предните колела в отвора на рамката (както е показано на снимка 1 и 2) докато чуете „клик“.

## Инсталация на задните колела



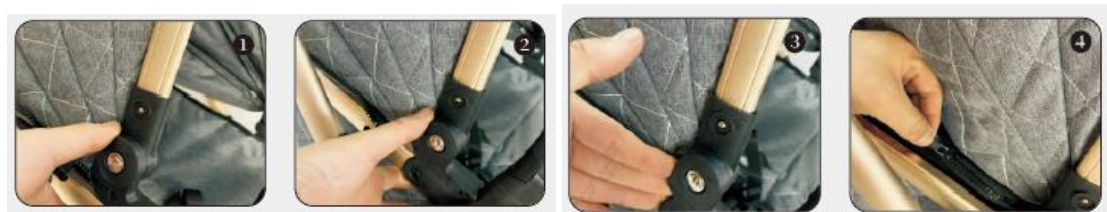
Поставете задните колела в отвора на рамката (както е показано на снимка 1 и 2) докато чуете „клик“.

## Инсталация на предпазния борд



Поставете предпазния борд в отворите на рамката (както е показано на снимката)

## Монтиране и употреба на сенника



1. Монтиране на сенника: Прикрепете сенника към горната част на рамката. Дръпнете ципа.



2. Употреба на сенника: Издърпайте напред сенника, за да го разтегнете и назад – за да сгънете.

## II. Parties



Parasol

Arceau de sécurité

Roue avant

Roue arrière



Châssis



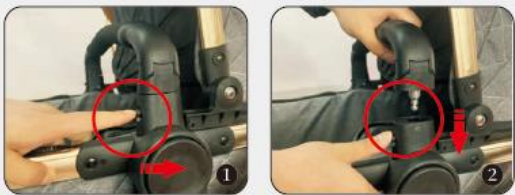
Nacelle

Avant l'utilisation, vérifiez la poussette pour des parties endommagées ou manquantes. Utilisez la poussette, conformément au notice d'emploi.



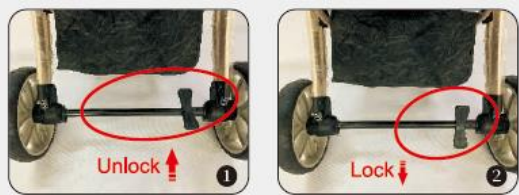


## Премахване на предпазния борд



Натиснете бутона както е показано на снимка 1 след това издърпайте нагоре както е показано на снимка 2.

## Използване на спирачката



1. За да отключите спирачката натиснете нагоре (както е показано на снимка 1)
2. За да заключите спирачката натиснете надолу (както е показано на снимка 2)

## Регулиране на облегалката за гръб



На гръба на количката има 3 обезопасяващи катарами, за да преминете в режим сядане закопчайте трите катарами, за да преминете в режим лежане откопчайте трите катарами.

## Регулиране на подложката за крака



1. За да отключите подложката за крака, издърпайте кола надолу (вижте снимка 1)
2. За да заключите подложката за крака, дръпнете колана нагоре (вижте снимка 2)

## Регулиране позициите на седалката



Първа позиция

Втора позиция

Трета позиция

Натиснете кръглия бутон, за да регулирате ъгъла на коша. (снимка 1)

19. Ne placez jamais d'oreiller ou de matelas de plus de 25 mm dans la poussette.
20. Attachez toujours la ceinture d'entrejambe à la ceinture pour une protection et une sécurité maximales, lorsque votre enfant commence à se lever tout seul sur les mains et les genoux!
21. Utilisez la fonction du dossier pour la position assise de l'enfant après l'âge de 6 mois.
22. Ne pliez pas la poussette et ne réglez pas la position du dossier pendant que l'enfant y est!
23. **TOUJOURS** enclencher le dispositif de freinage / stationnement, pendant que vous ne tenez pas la poussette ou ne la laissez pas pendant un certain temps.
24. Lorsque le corps de landau est installé sur la poussette, veuillez ne pas désengager le mécanisme de pliage.
25. N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou sur le trottoir. Cela peut affecter la résistance de la construction et de l'assemblage.
26. Le siège auto ne remplace pas un lit bébé ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un lit bébé ou un lit adapté.
27. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / distributeur doivent être utilisées.
28. L'assemblage, le pliage et le dépliage de la poussette doivent être effectués par un adulte seulement.
29. La barre de pare-chocs doit toujours être fixée au cadre de la poussette pendant que l'enfant est dans la poussette! Ne soulevez pas la poussette par sa planche, c'est dangereux pour l'enfant!
30. Ne laissez pas l'enfant se tenir debout dans la poussette, grimper ou lui tendre la main!
31. Ne laissez pas les enfants jouer avec la poussette! Il est dangereux pour les enfants ou les animaux de jouer ou de courir près de la poussette ou en dessous!
32. N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou les escaliers mécaniques, car vous pourriez perdre le contrôle du produit, l'enfant pourrait tomber et se blesser! Vous devez faire très attention lorsque vous montez ou descendez le trottoir ou une marche.
33. **AVERTISSEMENT! GARDER DU FEU.** N'utilisez pas le produit à proximité de sources directes de chaleur - appareils de chauffage, cuisinières ou feu ouvert.
34. Évitez d'utiliser le produit à proximité de plans d'eau (piscines, etc.)!
35. Ne pas utiliser sur des terrains inégaux, des surfaces de gravier ou des zones herbeuses (sur des prairies ou des pelouses), des zones boueuses.
36. Après avoir déballé le produit, retirez tous les matériaux d'emballage. Ils ne sont pas un jouet, ne laissez pas vos enfants jouer avec eux.

Il est interdit aux enfants de plier, fixer, détacher ou tirer la poussette. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont verrouillés avant d'utiliser la poussette. Ne laissez pas le chariot sans surveillance avec un enfant à l'intérieur. Ne soulevez pas une poussette avec un enfant à l'intérieur. Ne réglez pas le dossier avec l'enfant à l'intérieur. Les enfants doivent utiliser une ceinture de sécurité ou un système de retenue. Ne laissez pas les enfants dans un fauteuil roulant. N'accrochez pas de sacs et ne placez pas d'objets sur le guidon car ils peuvent affecter la stabilité. Assurez-vous que tous les dispositifs de freinage sont utilisés avant d'arrêter le chariot. Utilisez les freins des roues arrière lorsque la poussette est à l'arrêt. Le landau peut être endommagé et les enfants blessés s'ils sont surchargés ou pliés de manière incorrecte. N'utilisez pas de poussette dans les escaliers, les surfaces inégales ou d'autres zones susceptibles de la faire basculer. Gardez les pièces en plastique hors de portée des enfants pour éviter la suffocation. Éloignez le chariot du feu. Les articles dans le panier ne doivent pas dépasser 2 kg, 0,5 kg dans le porte-gobelet, 5 kg dans le repose-pieds. Les bébés dans une poussette ne doivent pas dépasser 15 kg, la poussette peut contenir un bébé à la fois. La poussette convient à un bébé de 0 à 30 mois. L'épaisseur du coussin de siège dans le chariot doit être inférieure à 20 mm.

## Промяна посоката на кошчето



Натиснете бутона както е показано на снимка 1.

Издърпайте кошчето, след което го обърнете на предпочината за вас страна и го сложете обратно в предназначенияте отвори.

## Закрепване на колана



Вкарайте двете езичета на надбедрения колан в катарамата от двете страни, трябва да щракнат, когато са правилно поставени.

Раменните колани се поставят като металните езичета се съберат и се вкарват в катарамата.

Плъзгащите се регулатори са поставени и трябва внимателно да се регулират от всяка

страна, така че коланът да бъде пристегнат около детето ви без да причинява дискомфорт.

## Освобождаване на колана

Натиснете бутона на катарамата, издърпайте, за да отворите.

## Сгъване на количката



Натиснете заключващите механизми едновременно и от двете страни.

Натиснете назад едновременно с двете ръце.

След като се сгъне количката е компактна и удобна за носене.

FR

Cette poussette convient aux enfants de 0 à 36 mois et d'un poids minimum à 15 kg. La ceinture de sécurité à cinq points assure la sécurité de l'enfant. Les positions du dossier, du repose-pieds et de la capote peuvent être ajustées.

Le siège est installé dans deux positions et permet à l'enfant de faire face à la direction du mouvement ou contre la direction du mouvement. Le pare-chocs avant peut être retiré sur demande. La poignée est également réglable et peut être ajustée dans la position souhaitée. La roue avant tourne à 360 °. La verrière peut être enlevée - c'est ainsi que votre poussette devient en variante estivale.

Sur la construction, vous pouvez installer un siège d'auto. La poussette est fabriquée conformément à la norme européenne EN 1888: 2012 - «Articles de puériculture - Transporteurs à roues pour enfants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai».

**AVERTISSEMENT!** Votre enfant sera protégé au maximum si vous suivez les avertissements et les recommandations des instructions! Faites attention aux avertissements fournir tout le nécessaire afin d'éviter le risque de blessure ou de déficience de l'enfant si vous n'assurez pas sa sécurité! Vous êtes responsable de la sécurité de l'enfant, si vous ne suivez pas et ne respectez pas ces avertissements et recommandations! Assurez-vous que quiconque utilise la poussette est familiarisé avec les instructions et les suit. N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires pour la poussette qui ne sont pas approuvés par le fabricant ou le distributeur, car cela pourrait mettre votre enfant en danger et entraîner l'annulation de la garantie de la poussette.

### AVERTISSEMENT:

01.Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit afin d'assurer l'utilisation correcte de la poussette et de la conserver pour référence future.

02.**AVERTISSEMENT!** NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE, TANDIS QU'IL EST DANS LA POUSSETTE.

03.**AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

04. **AVERTISSEMENT!** Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu à l'écart lors du pliage ou du dépliage de ce produit.

05. **AVERTISSEMENT!** Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.

06. **AVERTISSEMENT!** Dès que l'enfant est capable de s'asseoir tout seul, utilisez toujours une ceinture de sécurité.

07. **AVERTISSEMENT!** Vérifiez que le corps de landau ou l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège d'auto sont correctement engagés avant utilisation.

08. La position la plus inclinée est recommandée pour les nouveau-nés.

09. Le dispositif de stationnement (système de freinage) doit être engagé lors du placement et du retrait des enfants.

10. Toute charge attachée à la poignée et / ou à l'arrière du dossier et / ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.

11. Ne surchargez pas le panier à bagages. Sinon, il pourrait se renverser et l'enfant pourrait se blesser.

12. Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.

13. La poussette doit être utilisée pour un seul enfant. Ne laissez pas deux enfants ou plus y monter.

14. La capacité de poids maximale du panier à bagages est de 3 kg. Ne surchargez pas le panier à bagages et ne l'utilisez pas pour y transporter des enfants. Si vous ne suivez pas ces instructions, la garantie de la poussette sera annulée.

15.**AVERTISSEMENT:** utilisez toujours le système de retenue.

16.**AVERTISSEMENT:** Avant de placer l'enfant dans la poussette, assurez-vous qu'elle est complètement dépliée et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés afin d'éviter les blessures de l'enfant en cas de pliage soudain.

17.Avant utilisation, vérifiez si la poussette est correctement dépliée et si toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et sont correctement fixées dans la position choisie. Arrêtez de l'utiliser s'il y a des connexions usées ou desserrées, des pièces endommagées ou manquantes.

18.**AVERTISSEMENT!** Ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage.

## Поставяне на зимния кош върху рамката на количката



Поставете коша в точките на инсталиране от всяка страна на шасито. Натиснете надолу, докато бутоните застанат в предназначения за това отвори.

### V. УКАЗАНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПРОФИЛАКТИКА

1. Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.
2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервиз или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.
3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.
4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.
5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. НЕ перете в пералня сваляемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана. 6. Винаги след почистване оставайте количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение.
7. Съхранявайте количката на закрито. Въздействията на околната среда - морски въздух, посипани със соли пътища, киселинни дъждове и др., както и съхранението на открито водят до появата на корозия.
8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката във влажна среда, трябва да я разгънете, да я подсушите със суха кърпа и оставете да изсъхне напълно по естествен начин. Възможно е да се появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.
9. Прекаленото излагане на слънце допринася за по-бързото стареене на пластмасовите части и избледняване на дамската.
10. Не поставяйте други предмети върху количката - чанти с багаж и покупки, дамски чанти и т.н., когато я използвате или я съхранявате, защото това може да я повреди и да доведе до нараняване на детето в нея. Наследвайки това указание, гаранцията се анулира.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА MONI

Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: Стопански двор – Требич,

София, България

Тел.: +359 2/ 936 07 90

moni

## Poner el capazo de invierno en el chasis del carrito



Поставете коша в точките на инсталиране от всяка страна на шасито. Натиснете надолу, докато бутоните застанат в предназначения за това отвори.

### V. RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Verifique regularmente los dispositivos de bloqueo, frenos, cinturones de seguridad y hebillas, conectores y mecanismos de fijación para asegurarse de que estén en buen estado de funcionamiento y no estén desgastados o dañados.
  2. Si encuentra piezas sueltas, rotas y dañadas, deben ser reparadas por un servicio autorizado o reemplazadas por piezas originales. De lo contrario, la garantía de la carriola será anulada.
  3. No realice modificaciones en la construcción y no reemplace las partes de trabajo con otras que sean adecuadas y no sean originales. Esto puede ocasionar un funcionamiento incorrecto de la carriola y lesiones a su hijo. Y también a la anulación de su garantía de la carriola.
  4. Para limpiar la cubierta, las piezas de plástico y metal sucias del producto, use un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua.
  5. Nunca limpie con agentes que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol. NO lave en la ropa los accesorios removibles y los accesorios, partes y accesorios, dosel, etc., ya que esto puede provocar daños. De lo contrario, la garantía será anulada.
  6. Siempre después de la limpieza, deje que la carriola se seque por completo y luego úsela o guárdela.
  7. Guarde la carriola en el interior. Los efectos del medio ambiente: el aire del mar, las carreteras salpicadas de sal, lluvias ácidas, etc., así como el almacenamiento en exteriores, provocan la aparición de corrosión.
  8. No guarde la carriola en un ambiente húmedo. En caso de que haya usado la carriola en un ambiente húmedo, debe desplegarla, limpiarla con un paño seco y dejar que se seque completamente de forma natural. Es posible que aparezca moho si lo almacena mientras está mojado.
  9. Demasiada luz solar afectará el envejecimiento de las piezas de la carriola y la tela.
  10. NO coloque otros objetos dentro de la carriola: equipaje, bolsas con artículos, bolsos, etc. cuando la use o la guarde, porque esto podría dañar la carriola y podría dañar a su hijo dentro de ella.
- No seguir estas instrucciones dará lugar a la garantía de cancelación.

PRODUCIDO PARA MONI

IMPORTANTE: Moni Trade Ltd.

Dirección: Trebich, 1, calle Dolo 1.

Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2/838 04 59

moni



This stroller is suitable for children from 0 to 36 months and minimum weight to 15 kg. Five-point safety belt ensures safety to the child. The positions of the backrest, footrest and canopy can be adjusted.

The seat is installed in two positions and it allows for the child to face the direction of movement or against the direction of movement. The front bumper can be removed by request. The handle is also adjustable and can be adjusted in the desired position. The front wheel turns at 360°. The canopy can be removed – that is how your stroller becomes in summer variant.

On the construction you can install a car seat. The stroller is manufactured in accordance with the European standard EN 1888:2012 - „Child care articles - Wheeled child conveyances – Safety requirements and test methods“.

**WARNING!** Your child will be maximally protected if you follow the warnings and recommendations from the instructions! Pay attention to the warnings provide all necessary in order to avoid the risk of injury or impairment of the child if you do not provide its safety! You are responsible for the safety of the child, if you do not follow and do not comply with these warnings and recommendations! Make sure that anyone who uses the stroller is familiar with the instruction and follows it. Do not use parts or accessories for the stroller, which are not approved by the manufacturer or the distributor, because this may put your child at risk and to lead to voiding of the warranty of the stroller.

#### **WARNING:**

01. Please, read carefully these instructions before use of the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.

02. **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED, WHILE IT IS IN THE STROLLER.**

03. **WARNING!** Ensure that all locking devices are engaged before use.

04. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away while folding or unfolding of this product.

05. **WARNING!** Do not let the child play with this product.

06. **WARNING!** As soon as the child is able to sit up by itself, always use a safety belt.

07. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

08. The most inclined position is recommended for newly born babies.

09. The parking device (braking system) must be engaged when placing and removing the children.

10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

11. Do not overload the luggage basket. Otherwise it may upturn and the child in it may get injured.

12. Accessories which are not approved by the by the manufacturer must not be used.

13. The stroller must be used for one child only. Do not allow two or more children to ride in it.

14. The maximum weight capacity of the luggage basket is 3 kg. Do not overload the luggage basket and do not use it to transport children in it. If you do not follow these instructions the warranty of the stroller shall be voided.

15. **WARNING:** Always use the restraint system.

16. **WARNING:** Before placing the child in the stroller, make sure that it is completely unfolded and all locking mechanisms are engaged in order to avoid injury of the child in case of a sudden folding.

17. Before use check whether the stroller is properly unfolded and whether all parts are in good working order and are fixed properly in the chosen position. Stop using it if there are worn or loose connections, damaged or missing parts.

18. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.

19. Never place a pillow or a mattress wider than 25 mm in the stroller.

20. Always attach the crotch belt to the waist belt for maximum protection and safety, when your child starts to rise by itself on hands and knees!

21. Use the function of the backrest for sitting position of the child after it reaches 6 – months of age.

22. Do not fold the stroller and do not adjust the positions of the backrest while the child is in it!

23. **ALWAYS** engage the brake/parking device, while you do not hold the stroller or leave it even for a while.

24. When the pram body is installed on the stroller, please do not disengage the folding mechanism.

## Cambiar el sentido del capazo



Presione el botón (véase la figura 1).

Tire el capazo, después de lo cual póngalo en el sentido preferido e inserte de nuevo sus extremos en los huecos correspondientes.

## Poner el cinturón



Inserte las dos lengüetas del cinturón de regazo en las hebillas por ambas partes hasta que se oiga un clic, demostrando que han encajado perfectamente.

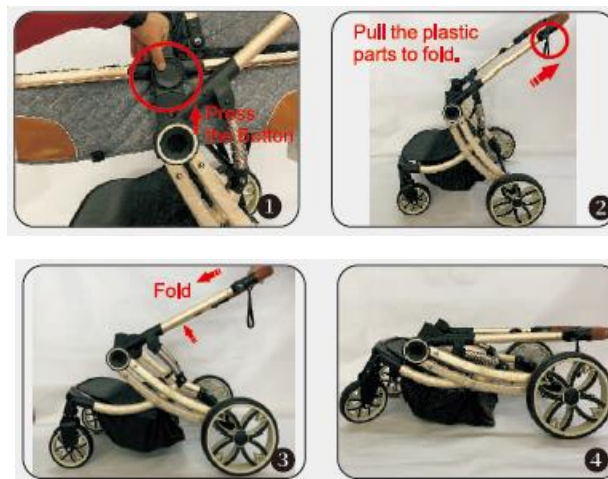
Para poner los cinturones de brazo debe hacer que las lengüetas de metal se junten e insertarlas en la hebilla.

Los ajustadores deslizantes ya colocados deben regularse cuidadosamente por ambas partes de manera que el cinturón se quede abrochado alrededor del niño sin causarle molestias.

### Liberar el cinturón

Apriete el botón de la hebilla y tírela para desabrocharlo.

## Plegar el carrito



Presione los mecanismos de bloqueo por ambos lados a la vez.

Presione hacia atrás con las dos manos a la vez.

El carrito es muy compacto al plegarse y también cómodo de llevar.

25. Do not use the stroller on stairs or the pavement. This may affect the strength of the construction and the assembly.
26. The car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
27. Only spare parts which are supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
28. The assembly, folding and unfolding of the stroller must be performed by an adult only.
29. The bumper bar should always be attached to the frame of the stroller while the child is in the stroller! Do not lift the stroller by its board, it is dangerous for the child!
30. Do not allow the child to stand up in the stroller, climb or hand from it!
31. Do not allow children to play with the stroller! It is dangerous for children or animals to play or run close to the stroller or under it!
32. Do not use the stroller on stairs or escalators, because you may lose control of the product, the child might fall and get hurt! You should pay extra attention while ascending or descending the pavement or a step.
33. **WARNING! KEEP FROM FIRE. Do not use the product close to direct sources of heat – heating devices, cookers or open fire.**
34. **Avoid using the product close to water bodies (pools, etc.)!**
35. **Do not use on uneven terrains, gravel surfaces or grassy areas (on meadows or lawns), muddy areas.**
36. **After unpacking of the product, remove all packing materials. They are not a toy, do not allow your children to play with them.**

**Warning :**

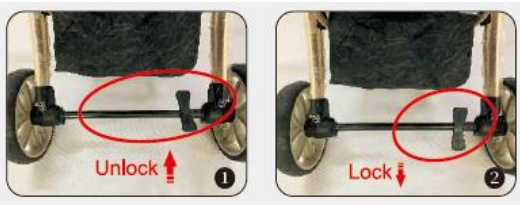
- Children are prohibited from folding, fixing, detaching or pulling the stroller.
- Make sure that all locking devices are locked before using the stroller.
- Do not leave the cart unattended with a child inside.
- Do not lift a stroller with a child inside.
- Do not adjust the backrest with the child inside.
- Children should use a seat belt or restraint system.
- Do not allow children to stand in a wheelchair.
- Do not hang bags or place objects on the handlebars as they may affect stability.
- Make sure that all the braking devices are used before stopping the trolley.
- Use the rear wheel brakes when the stroller is stationary.
- The pram can be damaged and children injured if they are overloaded or folded incorrectly.
- Do not use a stroller on stairs, uneven surfaces, or other areas that may tip it.
- Keep plastic parts out of the reach of children to avoid suffocation.
- Keep the cart away from the fire.
- Items in the basket must not exceed 2 kg in weight, 0.5 kg in the cup holder, 5 kg in the footrest.
- Babies in a stroller should not exceed 15 kg in weight, the stroller can hold one baby at a time.
- The stroller is suitable for a baby from 0 to 30 months.
- The thickness of the seat cushion in the trolley shall be less than 20 mm.

**Quitar la barra de seguridad**



Presione el botón (véase la figura 1) y luego tire hacia arriba (véase la figura 2).

**Usar el freno**



1. Para desbloquear el freno, presione hacia arriba (véase la figura 1)
2. Para bloquear el freno, presione hacia abajo (véase la figura 2)

**Ajustar el respaldo**



Hay 3 hebillas de seguridad en el dorso del carrito y para pasar a modo "sentado", debe abrochar las 3 hebillas. Para pasar a modo "tumbado" debe desabrochar las 3 hebillas.

**Ajustar el reposapiés**



1. Para abrir el reposapiés, tire hacia abajo la cinta (véase la figura 1)
2. Para bloquear el reposapiés, estire el cinturón hacia arriba (véase la figura 2)

**Ajustar las posiciones del asiento**



Posición primera

Posición segunda

Posición tercera

Presione el botón redondo para ajustar el ángulo del capazo. (figura 1)



## II. Parts



Sunshade



Front bumper



Front wheel



Rear wheel



Frame



Seat and carry cot

Check carefully for damaged or missing parts before using the cart. Please use the cart correctly according to the manual.



## Abrir el chasis



## Instalación de las ruedas delanteras



Coloque las ruedas delanteras en los huecos en el chasis (véase las figuras 1 y 2) y presione hasta oír un “clic”.

## Instalación de las ruedas traseras



Coloque las ruedas traseras en los huecos en el chasis (véase las figuras 1 y 2) y presione hasta oír un “clic”.

## Instalación de la barra de seguridad

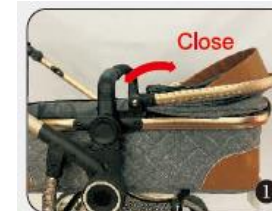


Inserte los extremos de la barra de seguridad en los huecos en el chasis (véase la figura).

## Instalación y uso de la capota



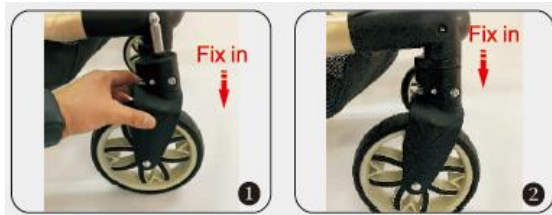
1. Montaje de la capota: Fije la capota a la parte superior del chasis. Abroche la cremallera.



2. Usar la capota: Tire hacia adelante la capota para abrirla y hacia atrás para plegarla.

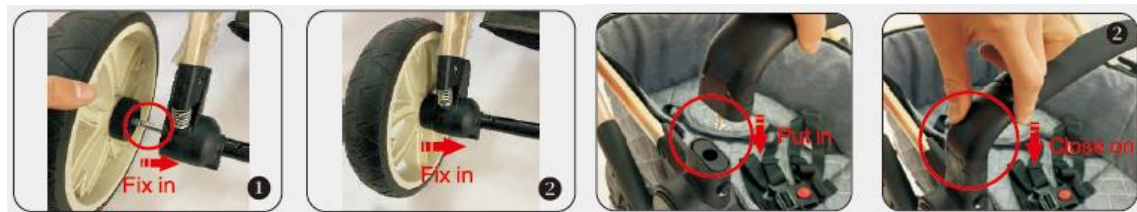
## Open the frame

## Installation of front wheels



Insert the front wheels into the opening of the frame (as shown in photos 1 and 2) until you hear a “click”.

## Rear Wheel Installation



Insert the rear wheels into the opening of the frame (as shown in photos 1 and 2) until you hear a “click”.

Insert the guard board into the openings of the frame (as shown in the picture)

## Mounting and use of sunshade



1. Mounting the sunshade: Attach the sunshade to the top of the frame. Pull the zipper.



2. Use the shade: Pull the shade forward to extend it and back to fold it.

## II. Partes



Capota



Barra de seguridad



Rueda delantera



Rueda trasera



Chasis



Capazo

Inspeccione el carrito cuidadosamente para asegurarse de que no haya partes dañadas o faltantes antes de usarlo. Por favor, use el carrito de una manera correcta, en conformidad con el manual.



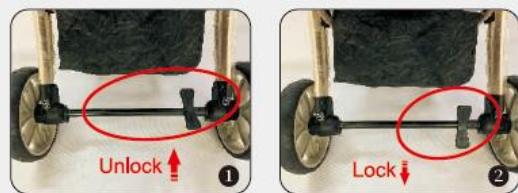


## Removing the safety board



Push the button as shown in photo 1 then pull up as shown in photo 2.

## Using the brake



1. To unlock the brake, press up (as shown in picture 1).
2. To lock the brake, press down (as shown in picture 2).

## Adjusting the backrest



There are 3 safety buckles on the back of the trolley. To switch to seating mode, fasten the three buckles to release the three buckles.

## Adjusting the foot pad



1. To unlock the foot rest, pull the car down (see picture 1)
2. To lock the foot rest, pull the belt up (see picture 2)

## Adjusting the position of the seat



First position

Second position

Third position

Press the round button to adjust the angle of the basket. (picture 1)

19. Nunca ponga una almohada ni colchoncito de más de 25 mm de grosor en el carrito.
20. ¡Siempre fije el cinturón entre las piernas al cinturón, que pasa por la cintura, para asegurar seguridad y protección máxima cuando el niño ya sea capaz de erguirse a pié y manos sin ayuda!
21. ¡Utilice la función de respaldo en posición "sentada" una vez que el niño cumpla 6 meses de edad!
22. ¡No pliegue ni ajuste las posiciones del respaldo mientras ay niño dentro!
23. SIEMPRE active el freno/dispositivo de estacionamiento mientras no está sujetando el carrito o lo deje, incluso si es por un momento.
24. No abra el mecanismo de plegar el carrito mientras el capazo del bebé está montado.
25. No utilice el carrito en las escaleras ni en pavimentos. Esto puede perjudicar a la resistencia de la estructura o el ensamblaje.
26. La silla de niño de coche no debe substituir la cuna o la cama de niño. Si el niño necesita dormir, debe ponerlo en un carrito de bebé, cuna o cama de bebé adecuados para el fin.
27. Debe utilizar solo partes de repuesto que le hayan sido suministrados y/o recomendados por el fabricante/distribuidor.
28. El carrito se debe armar, plegar y desplegar solo por adultos.
29. ¡Siempre mantenga la barra de seguridad montada al chasis del carrito mientras el niño está en el carrito! ¡Levantar el carrito mediante tirándolo a través de la barra de seguridad es peligroso para el niño!
30. ¡No permita que el niño se irga, que se suba o que se quede colgado del carrito!
31. ¡No permita a los niños jugar con el carrito! ¡Es peligroso para los niños y animales jugar y correr cerca del carrito o por debajo de él!
32. ¡No utilice el carrito en escaleras y escaleras mecánicas, porque puede perder el control sobre el producto y el niño puede caerse y lesionarse! Debe tener mayor atención a la hora de bajar de/subir a un pavimento o paso.
33. ¡ATENCIÓN! MANTENGA LEJOS DEL FUEGO. No utilice el producto cerca de fuentes directas de calor - dispositivos de calefacción, estufas o fuego al aire libre.
34. ¡Evite utilizarlo cerca de masas de agua (piscinas, etc.)!
35. No lo utilice en terrenos accidentados, superficies de grava, áreas con césped (prados o pastizales), áreas con barro.
36. Después de desempaquetar el producto, quite todos los materiales de empaque restantes. Esos no son un juguete y no debe permitir a los niños jugar con ellos.

### Precaución:

Está prohibido que los niños plieguen, fijen, desmonten o tiren el carrito. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de utilizar el carrito. No deje el carrito desatendido. No levante el carrito mientras el niño esté dentro de él. Los niños deben usar un cinturón de seguridad o sistema de retención. No permite que los niños se levanten mientras en el carrito. No cuelgue bolsos ni otros objetos en la barra de seguridad, porque esto puede afectar la estabilidad. Asegúrese de que todos los dispositivos de freno estén activados antes de parar el carrito. El carrito para niños puede sufrir daños en caso de sobrecarga o un plegado incorrecto. No utilice el carrito en escaleras, superficies irregulares u otros lugares donde el carrito puede volcarse. Guarde las partes de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia. Mantenga lejos del fuego. Los objetos en la cesta no deben sobrepasar los 2 kg ni debe poner más de 0.5 kg en el portavasos o más de 5 kg en el reposapiés. El peso del niño en el carrito no debe sobrepasar los 15 kg. El carrito está diseñado para un niño a la vez. El carrito está apto para bebés de 0 a 36 meses de edad. El grosor de la almohadita del asiento del carrito no debe ser más de 20 mm.

## Change direction of carry cot



Press the button as shown in picture 1.

Pull out the recycle bin, then turn it over to your side of the bin and put it back into the designated holes.

## Fastening the belt



Insert the two tabs of the lap belt into the buckle on both sides, should click when properly inserted.

The shoulder straps are fitted as the metal tabs are assembled and inserted into the buckle.

The sliding adjusters are fitted and must be carefully adjusted on each side so that the belt is fastened around your child without causing discomfort.

### Release the belt

Press the buckle button, pull to open.

## Folding the stroller



Press the locking mechanisms simultaneously on both sides.

Press back simultaneously with both hands.

Once folded, the cart is compact and comfortable to carry.

ES

Este cochecito es adecuado para niños de 0 a 36 meses y peso mínimo de 15 kg. El cinturón de seguridad de cinco puntos garantiza la seguridad del niño. Las posiciones del respaldo, el reposapiés y el dosel se pueden ajustar.

El asiento se instala en dos posiciones y permite que el niño mire hacia la dirección del movimiento o contra la dirección del movimiento. El parachoques delantero se puede quitar a pedido. El mango también es ajustable y se puede ajustar en la posición deseada. La rueda delantera gira a 360 °. La cubierta se puede quitar, así es como su cochecito se convierte en la variante de verano.

En la construcción puede instalar un asiento de seguridad. El cochecito se fabrica de acuerdo con la norma europea EN 1888: 2018 - "Artículos para el cuidado de los niños - Transportes infantiles con ruedas - Requisitos de seguridad y métodos de prueba".

**ADVERTENCIA!** ¡Su hijo estará protegido al máximo si sigue las advertencias y recomendaciones de las instrucciones! ¡Preste atención a las advertencias que proporciona todo lo necesario para evitar el riesgo de lesiones o impedimentos del niño si no proporciona su seguridad! ¡Usted es responsable de la seguridad del niño si no lo sigue y no cumple con estas advertencias y recomendaciones! Asegúrese de que cualquiera que use la carriola esté familiarizado con las instrucciones y las siga. No use piezas o accesorios para la carriola, que no estén aprobados por el fabricante o el distribuidor, ya que esto puede poner a su hijo en riesgo y anular la garantía de la carriola.

I.

### Advertencias para uso seguro

#### ¡ATENCIÓN!

01. Lea estas instrucciones atentamente antes de utilizar el producto, para asegurar el uso correcto del carrito, y guárdelas para futuras consultas.

02. **PRECAUCIÓN: NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.**

03. **PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar el producto, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados.

04. **PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño esté a una distancia segura mientras Usted pliega o despliega el producto.

05. **PRECAUCIÓN:** No permita al niño jugar con éste producto.

06. **PRECAUCIÓN:** Debe utilizar cinturones de seguridad una vez que el niño haya aprendido a sentarse sin necesitar el soporte de otra persona.

07. **PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar el producto debe asegurarse de que los dispositivos de sujeción del capazo del carrito, el asiento o la silla de bebé de coche estén activados correctamente.

08. Para bebés recién nacidos le recomendamos utilizar la posición tumbada.

09. El dispositivo de estacionamiento (el sistema de freno) debe estar activado mientras el niño se está colocando o quitando del carrito.

10. Toda carga, puesta en el manillar, la barra, el dorso del respaldo, la capota y/o los lados del carrito, puede afectar a la estabilidad del último.

11. No sobrecargue el carrito. De otra manera el carrito puede volcarse y el niño puede sufrir lesiones.

12. No deben utilizarse accesorios que no estén aprobados por el fabricante.

13. El carrito esta diseñado para solo un niño a la vez - no permita que dos o más niños lo utilicen.

14. La carga máxima de la cesta portaobjetos no debe sobrepasar los 3 kg. No sobrecargue la cesta y no la utilice para llevar niños en ella. Al no cumplir con estas instrucciones, la garantía del carrito se anulará.

15. **PRECAUCIÓN:** Siempre utilice el sistema de sujeción.

16. Antes de colocar el niño en el carrito, asegúrese de que el último está completamente desplegado y todos los mecanismos de bloqueo están activados, para evitar que el niño se lesione en caso de que el carrito se pliegue de manera repentina.

17. Antes de utilizarlo compruebe si el carrito está desplegado correctamente, si todas las partes funcionan correctamente y si están correctamente fijadas en a posición deseada. Deje de usar el producto inmediatamente si detecta cualquier junta floja o desgastada, o partes faltantes o dañadas.

18. **PRECAUCIÓN:** Este producto no es adecuado para correr ni patinar.



## Putting the winter carry cot on the stroller



Place the basket at the points of installation on each side of the chassis. Press down until the buttons are in the designated openings.

### V. RECOMMENDATIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

1. Regularly check the locking devices, brakes, safety belts and buckles, connectors and fixing mechanisms in order to be sure that they are in good working order and are not worn or damaged.
2. If you find loose, broken and damaged parts, they should be repaired by an authorized service or replaced with original parts. Otherwise the warranty of the stroller will be annulled.
3. Do not make modifications on the construction and do not replace the work parts with ones that are not suitable and are not original. This may lead to incorrect functioning of the stroller and to injury of your child. And also to annulment of your warranty of the stroller.
4. In order to clean the cover, the dirty plastic and metal parts of the product, use soft cotton cloth or sponge, wetted with water.
5. Never clean with agents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol. DO NOT wash in the laundry the removable and accessories – parts and accessories – canopy, etc., because this may lead to their damage. Otherwise the warranty will be annulled.
6. Always after cleaning leave the stroller to dry completely and afterwards use it or store it.
7. Store the stroller indoors. The effects of the environment – sea air, roads sprinkled with salt, acid rains, etc., as well as the storage outdoors lead to the emergence of corrosion.
8. Do not store the stroller in a humid environment. In case you have used the stroller in a humid environment, you should unfold it, wipe it with a dry cloth and let it dry completely naturally. It is possible for mold to appear, if you store it while wet.
9. Too much sunlight will affect the aging of the stroller parts and the fabric.
10. Do NOT place other objects inside the stroller – luggage, bags with goods, handbags etc. when you use it or storage it, because this could damage the stroller and may lead to harm your child inside of it.

Not following this instruction will lead to guarantee cancel.

**MADE FOR MONI**  
**Importer: Moni trade Ltd**  
**Address: Stopanski dvor – Trebich,**  
**Sofia, Bulgaria**  
**Tel.: +359 2/ 936 07 90**

moni

## Размещение люльки на раму коляски



Поместите люльку в точках установки с каждой стороны шасси. Нажмите вниз, пока кнопки не будут стоять в предназначенных отверстиях.

### V. ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ПРОФИЛАКТИКЕ

1. Регулярно проверяйте замки, тормоза, ремни безопасности и крепеж, муфты и механизмы блокировки, чтобы убедиться, что они не повреждены, не повреждены и не повреждены.
2. Если вы обнаружили ослабленные, порванные или поврежденные детали, они должны быть отремонтированы в авторизованной мастерской или заменены оригинальными деталями. В противном случае гарантия на корзину будет аннулирована.
3. Не изменяйте конструкцию и не заменяйте изношенные детали неподходящими или оригинальными. Это может привести к неисправности коляски и травмировать вашего ребенка. А также аннулировать гарантию корзины.
4. Для очистки ткани, загрязненных пластиковых или металлических частей изделия используйте мягкую хлопчатобумажную ткань или губку, смоченную водой.
5. Никогда не чистите препаратами, содержащими абразивные частицы, аммиак, отбеливатель или спирт. НЕ мойте съемные детали и принадлежности в стиральной машине - зонтик от солнца и т. Д., Так как это может привести к их повреждению. В противном случае гарантия будет недействительной.
6. После чистки всегда дайте тележке полностью высохнуть, а затем используйте или храните ее.
7. Храните тележку в помещении. Воздействие на окружающую среду - морской воздух, засоленные дороги, кислотные дожди и т. Д., А также хранение вне помещений приводят к коррозии.
8. Не храните тележку во влажной среде. Если вы использовали тележку во влажной среде, вы должны раскрыть ее, высушить сухой тканью и дать ей полностью высохнуть. Можно плесень появляется на тележке, если вы держите ее влажной.
9. Чрезмерное пребывание на солнце способствует более быстрому старению пластиковых деталей и выцветанию ткани.
10. Не кладите на тележку другие предметы - багаж и хозяйственные сумки, сумки и т. Д. При использовании или хранении, поскольку это может привести к его повреждению и причинению вреда ребенку. Следуя этой инструкции, гарантия аннулируется.

**ПРОИЗВЕДЕНО ЗА MONI**  
**Вноситель: Мони Трейд ООД**  
**Адрес: Стопански двор – Требич,**  
**София, България**  
**Тел.: +359 2/ 936 07 90**

moni

Το καρότσι αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά σε ηλικία από 0 έως 36 μηνών με μέγιστο βάρος ως 15 κιλά.

Οι θέσεις του ερεισίνωτου για την πλάτη του παιδιού, του υποπόδιο και της τέντας ρυθμίζονται.

Το κάθισμα τοποθετείται σε δύο θέσεις, εξασφαλίζοντας το παιδί να είναι με το πρόσωπο στην κατεύθυνση κινήσεως ή στην αντίθετη κατεύθυνση. Ο προφυλακτήρας είναι ρυθμιζόμενο και μπορεί να αφαιρεθεί αν αυτό είναι επιθυμητό. Η λαβή είναι επίσης ρυθμιζόμενη και μπορεί να προσαρμοστεί στην επιθυμητή θέση. Ο μπροστινός τροχός περιστρέφεται σε 360°. Η τέντα μπορεί να αφαιρεθεί και έτσι το καρότσι σας πηγαίνει σε καλοκαιρινή επιλογή.

Επάνω τη δομή μπορεί να εγκατασταθεί ένα παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Το καρότσι είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 1888: 2012 – «Αντικείμενα για τη διατροφή μικρών παιδιών. Απαιτήσεις ασφάλειας και μέθοδοι δοκιμής».

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδί σας θα είναι το καλύτερα προστατευμένο υπό την προϋπόθεση ότι ακολουθείτε τις οδηγίες τις συστάσεις του παρόντος εγχειρίδιου! Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις και εξασφαλίστε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποτραπεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και για να εξασφαλιστεί η ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού, αν δεν διατηρείτε και δεν συμμορφώνεστε με τις εν λόγω οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι όποιος χρησιμοποιεί το καρότσι έχει διαβάσει τις οδηγίες και συμμορφώνεται με αυτές. Μην χρησιμοποιείτε μέρη ή εξαρτήματα για το καρότσι που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα, επειδή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί σας και να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.

#### 1. Προειδοποιήσεις για την ασφαλή χρήση

##### ΠΡΟΣΟΧΗ!

01. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες αυτές πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση του καροτσιού, και διαφυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

02. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΟΠΤΕΙΑ.**

03. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος είναι συνδεδεμένες.

04. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι μακριά κατά την αναδίπλωση και εκδίπλωση του προϊόντος αυτού.

05. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.

06. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.

07. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση να βεβαιωθείτε ότι τα μέρη για τη σταθεροποίηση καλαθιού για το καροτσάκι μωρού, για το κάθισμα ή για το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου λειτουργούν σωστά.

08. Για χρήση από νεογέννητα συνιστάται η πιο κεκλιμένη θέση.

09. Το εξάρτημα για παρκάρισμα (το σύστημα πέδησης) πρέπει να ενεργοποιηθεί κατά την εισαγωγή και την απομάκρυνση των παιδιών.

10. Κάθε φορτίο που συνδέεται στη λαβή ή / και στο πίσω μέρος του ερεισίνωτου, και / ή στις πλευρές του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.

11. Μην υπερφορτώνετε το καρότσι. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να γυριστεί και το παιδί να πληγώσει.

12. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

13. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από ένα παιδί, μην αφήνετε δύο ή περισσότερα παιδιά να οδηγούνται σε αυτό.

14. Το μέγιστη φόρτιση του καλαθιού αποσκευής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 κιλά. Μην υπερφορτώνετε το καλάθι αποσκευής και μην το χρησιμοποιήσετε για να οδηγούν τα παιδιά σε αυτό. Εάν δεν ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες, η εγγύηση του καροτσιού ακυρώνεται.

15. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.**

16. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.

17. Πριν από την τοποθέτηση του παιδιού στο καρότσι, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως ξεδιπλωμένο και όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος ενεργοποιούνται, για την αποφυγή τραυματισμού στο παιδί από μια ξαφνική αναδίπλωση.

## Изменить направление прогулочного блока



Нажмите на кнопку, как показано на рисунке 1.

Потяните прогулочный блок, затем переверните его в предпочитаемую вами сторону, и положите его обратно в предназначенные отверстия.

## Закрепление ремня



Вставьте оба фиксатора поясного ремня в пряжку с обеих сторон, они должны защелкнуться при правильной вставке.

Плечевые ремни размещаются следующим образом: металлические фиксаторы собираются и вставляются в пряжку.

Раздвижные регуляторы размещаются и должны быть тщательно отрегулированы с каждой стороны так, чтобы ремень затягивался вокруг вашего ребёнка, не вызывая никакого дискомфорта.

## Ослабление ремня

Нажмите кнопку пряжки, потяните, чтобы открыть её.

## Складывание коляски



Нажмите на механизмы блокировки одновременно с обеих сторон.

Нажмите назад одновременно обеими руками.

После складывания, коляска компактна и удобна для переноски.



18. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν το καλάθι είναι σωστά ξεδιπλωμένο, αν όλα τα μέρη είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και είναι ακριβώς στερεωμένα στην επιλεγμένη θέση. Διακόψτε τη χρήση εάν υπάρχουν φθοραμένες ή χαλαρές συνδέσεις, κατεστραμμένα ή λείπουν εξαρτήματα.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.
20. Ποτέ μην τοποθετείτε ένα μαξιλάρι ή στρώμα, παχύτερο από 25 mm, στο καρότσι.
21. Πάντα στερεώστε τον μίαντα μεταξύ των ποδιών στη ζώνη δια το σταυρό, για μέγιστη προστασία και ασφάλεια όταν το παιδί σας αρχίζει να σταθεί αυτόνομα στα πόδια και τα χέρια!
22. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία του ερεϊσίνωτου για καθισμένη θέση του παιδιού μετά από 6-μηνη ηλικία του.
23. Μην διπλώνετε το καρότσι και μην προσαρμόστε τις θέσεις της πλάτης ενώ το παιδί είναι σε αυτό!
24. **ΠΑΝΤΑ** τοποθετήστε το φρένο / το εξάρτημα παρκαρίσματος, ενώ δεν κρατάτε το καρότσι ή το αφήνετε έστω και για μια στιγμή.
25. Όταν το καλάθι είναι εγκατεστημένο στο καρότσι, παρακαλώ μην ανοίξετε το μηχανισμό αναδίπλωσης.
26. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κράσπεδα. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα της κατασκευής και συναρμολόγησης.
27. Το παιδικό κάθισμα για αυτοκίνητα δεν αντικαθιστά την κούνια του μωρού ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, θα πρέπει να τεθεί σε κατάλληλο καρότσι, κούνια μωρού ή κρεβάτι.
28. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή / και συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα.
29. Η συναρμολόγηση, η αναδίπλωση και η ξεδίπλωση του καροτσάκιου πρέπει να εκτελείται μόνο από έναν ενήλικο.
30. Διατηρείτε πάντα το παραπέτο ασφαλείας συνδεδεμένο με το πλαίσιο του καροτσιού, ενώ το παιδί είναι στο καρότσι! Είναι επικίνδυνο για το παιδί να σηκώνετε το καρότσι δια το παραπέτο ασφαλείας!
31. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καρότσι, να ανεβαίνει ή να κρεμάσει πάνω του!
32. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το καρότσι! Είναι επικίνδυνο παιδιά ή κατοικίδια ζώα να παίζουν και να τρέξουν κοντά στο καρότσι ή κάτω του!
33. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, γιατί μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του προϊόντος, το παιδί μπορεί να πέσει και να πληγωθεί! Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν κατεβαίνετε ή ανεβαίνετε σε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι.
34. **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας - θερμαντικά σώματα, σόμπες ή ανοιχτές φωτιές.
35. **Να αποφεύγεται η χρήση κοντά σε υδατικά συστήματα (πισίνες κλπ)!**
36. Μην χρησιμοποιείτε σε ανώμαλο έδαφος, επιφάνειες με χαλίκι, χορτώδεις περιοχές (λιβάδια ή γκαζόν), λασπώδεις περιοχές.
37. Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Δεν είναι παιχνίδι και μην επιτρέψτε στα παιδιά να παίζουν μαζί τους.

#### Προσοχή:

Απαγορεύεται στα παιδιά να αναδιπλώνουν, να στερεώνουν, να αποσυνδέουν ή να τραβούν το καροτσάκι.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις ασφάλισης είναι ενεργοποιημένες πριν χρησιμοποιήσετε το καροτσάκι. Μην αφήνετε το καροτσάκι χωρίς επιτήρηση.

Μην σηκώνετε το καροτσάκι όταν το παιδί σας είναι μέσα του.

Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν ζώνη ασφαλείας ή σύστημα συγκράτησης.

Μην αφήνετε τα παιδιά να στέκονται στο καροτσάκι.

Μην κρεμάτε σακούλες και μην τοποθετείτε αντικείμενα στην προστατευτική μπάρα, καθώς ενδέχεται να επηρεάσουν τη σταθερότητα. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί πέδησης χρησιμοποιήθηκαν πριν σταματήσετε το καροτσάκι.

Το καροτσάκι μπορεί να υποστεί ζημιά εάν υπερφορτωθεί ή δεν αναδιπλωθεί σωστά.

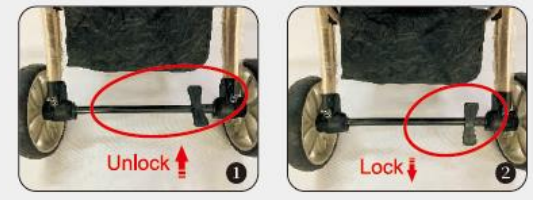
Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι όταν περνάτε από σκάλες, ανώμαλες επιφάνειες και άλλα μέρη που μπορεί να το ανατρέψουν.

## Удаление бампера



Нажмите кнопку, как показано на рисунке 1, затем подтяните вверх, как показано на рисунке 2.

## Использование тормоза



1. Чтобы разблокировать тормоз, нажмите вверх (как показано на рисунке 1)
2. Чтобы заблокировать тормоз, нажмите вниз (как показано на рисунке 2)

## Регулировка спинки



На задней части коляски есть 3 пряжки безопасности. Чтобы перейти в режим сидения, застегните три пряжки. Чтобы перейти в лежачий режим, отстегните три пряжки.

## Регулировка подножки



1. Чтобы разблокировать подножку, потяните ремень вниз (см. рисунок 1)
2. Чтобы заблокировать подножку, поднимите ремень вверх (см. рисунок 2)

## Регулировка положений сиденья



Первое положение

Второе положение

Третье положение

Нажмите круглую кнопку, чтобы настроить угол прогулочного блока. (рисунок 1)

Κρατήστε τα πλαστικά μέρη μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την ασφυξία.

Κρατήστε το καροτσάκι μακριά από φωτιά.

Το βάρος των αντικείμενων στο καροτσάκι δεν πρέπει να υπερβαίνει 2 κιλά, 0,5 κιλά στην ποτηροθήκη και μην τοποθετείτε περισσότερο από 5 κιλά στο υποπόδιο.

Το βάρος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει 15 κιλά, το καροτσάκι έχει σχεδιαστεί μόνο για ένα παιδί.

Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για μωρά από 0 έως 36 μηνών.

Το πάχος του μαξιλαριού καθίσματος στο καροτσάκι πρέπει να είναι μικρότερο από 20 mm.

## II. Εξαρτήματα



Κουκούλα



Προστατευτική μπάρα



Μπροστινός τροχός



Οπίσθιος τροχός



Πλαίσιο



Πορτ μπεμπέ

Ελέγξτε προσεκτικά για κατεστραμμένα ή ελλείποντα εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε το καροτσάκι. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το καροτσάκι σωστά σύμφωνα με το εγχειρίδιο.



## Разверните раму



## Установка передних колёс



Поместите передние колеса в отверстие рамы (как показано на картинке 1 и 2), пока не услышите звук «щелчка».

## Установка задних колёс



Поместите задние колеса в отверстие рамы (как показано на картинке 1 и 2), пока не услышите звук «щелчка».

## Установка бампера



Поместите бампер в отверстия рамы (как показано на рисунке)

## Установка и использование капюшона



1. Установка капюшона: Прикрепите капюшон к верхней части рамы. Потяните молнию.



2. Использование капюшона: Потяните капюшон вперёд, чтобы растянуть его, и назад, чтобы сложить его.



## Ανοίξτε το πλαίσιο



## Εγκατάσταση των μπροστινών τροχών



Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς στις οπές του πλαισίου (όπως φαίνεται στην εικόνα 1 και 2) μέχρι να ακούσετε τον ήχο «κλικ».

## Συναρμολόγηση των οπίσθιων τροχών



Τοποθετήστε τους οπίσθιους τροχούς στις οπές του πλαισίου (όπως φαίνεται στην εικόνα 1 και 2) μέχρι να ακούσετε τον ήχο «κλικ».

## Συναρμολόγηση της προστατευτικής μπάρας



Τοποθετήστε την προστατευτική μπάρα στις οπές του πλαισίου (όπως φαίνεται στην εικόνα)

## Εγκατάσταση και χρήση της κουκούλας



1. Εγκατάσταση της κουκούλας: Συνδέστε την κουκούλα με το επάνω μέρος του πλαισίου. Τραβήξτε το φερμουάρ.



2. Χρήση της κουκούλας: Τραβήξτε την κουκούλα προς τα εμπρός για να την επεκτείνετε και προς τα πίσω για να την διπλώσετε.

## II. Части



Капюшон

Бампер

Переднее колесо

Заднее колесо



Рама



Люлька

Тщательно проверяйте, есть ли повреждённые или отсутствующие детали перед использованием коляски. Пожалуйста, используйте коляску должным образом в соответствии с руководством.

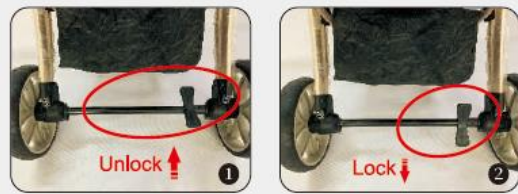


## Αφαίρεση της προστατευτικής μπάρας



Πατήστε το κουμπί όπως φαίνεται στην εικόνα 1 και, στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα επάνω όπως φαίνεται στην εικόνα 2.

## Χρήση του φρένου



1. Για να ξεκλειδώσετε το φρένο, πατήστε προς τα πάνω (όπως φαίνεται στην εικόνα 1).
2. Πατήστε προς τα κάτω για να κλειδώσετε το φρένο (όπως φαίνεται στην εικόνα 2).

## Ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος



Υπάρχουν 3 πόρτες ασφαλείας στην πλάτη του καροτσιού. Για να μεταβείτε στη λειτουργία καθίσματος, κουμπώστε τις τρεις πόρτες, ενώ για να μετακινήσετε την πλάτη σε οριζόντια θέση ξεκλειδώστε τις τρεις πόρτες.

## Ρύθμιση του υποποδίου



1. Για να ξεκλειδώσετε το υποπόδιο, τραβήξτε τη ζώνη προς τα κάτω (βλ. την εικόνα 1)
2. Για να κλειδώσετε το υποπόδιο, τραβήξτε τη ζώνη προς τα πάνω (βλ. την εικόνα 2)

## Ρύθμιση των θέσεων του καθίσματος



Πρώτη θέση

Δεύτερη θέση

Τρίτη θέση

Πατήστε το στρογγυλό κουμπί για να ρυθμίσετε τη γωνία του καλαθιού. (εικόνα 1)

18. ВНИМАНИЕ: Этот продукт не подходит для бега или катания на коньках.
19. Никогда не кладите в тележку подушку или матрас толщиной более 25 мм.
20. Всегда прикрепляйте ремень между ногами к ремню через крестовину, для максимальной защиты и безопасности, когда ваш ребенок начинает стоять на своих ногах и руках!
21. Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
22. Не складывайте коляску и не регулируйте положение спинки, пока в ней ребенок!
23. Всегда используйте удерживающую систему!
24. Когда корзина установлена на тележке, не открывайте механизм складывания.
25. Не используйте тележку на лестнице или бордюрах. Это может повлиять на прочность конструкции и сборки.
26. Автокресло не заменяет детскую кроватку или детскую кроватку. Если вашему ребенку нужен сон, его следует поместить в подходящую детскую коляску, детскую кроватку или детскую кроватку.
27. Следует использовать только запасные части, поставляемые и / или рекомендованные производителем / дистрибьютором.
28. Сборка, складывание и раскладывание тележки должны выполняться только взрослым.
29. Всегда держите удерживающее устройство на раме коляски, пока ребенок находится в коляске! Опасно для ребенка поднимать коляску через доску!
30. Не позволяйте ребенку стоять в коляске, карабкаться или висеть на ней!
31. Не позволяйте детям играть с коляской! Детям или животным опасно играть и бегать рядом или под коляской!
32. Не используйте коляску или эскалатор, так как вы можете потерять контроль над продуктом, привести к падению ребенка и травме! При спуске или подъеме по тротуару или ступени следует соблюдать осторожность.
33. ВНИМАНИЕ! СОХРАНИТЬ ОГОНЬ. Не используйте изделие вблизи прямых источников тепла - обогревателей, плит или открытого огня.
34. Избегайте использования вблизи водоемов (бассейнов и т. Д.)!
35. Не используйте на пересеченной местности, гравийных поверхностях, в травянистых зонах (на лугах или лугах), в грязных местах.
36. После распаковки продукта удалите все упаковочные материалы. Они не игрушки и не позволяют детям играть с ними.
37. Ручка тележки предназначена для направления направления, а не для толкания и погрузки тележки на тротуарах и лестницах.

### Внимание:

Детям запрещается складывать, чинить, отсоединять и тянуть коляску. Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием коляски. Не оставляйте коляску без присмотра. Не поднимайте коляску, когда ваш ребенок находится внутри. Дети должны пользоваться ремнем безопасности или удерживающей системой. Не позволяйте детям стоять в коляске. Не вешайте сумки и не размещайте объекты на бампер, поскольку они могут повлиять на стабильность. Убедитесь, что все тормозные устройства используются перед остановкой коляски. Коляска может быть повреждена, если она перегружена или сложена неправильно. Не используйте коляску, проходя по лестнице, неровной поверхности и других местах, которые могут опрокинуть её. Держите пластиковые детали подальше от детей, чтобы избежать удушья. Держите коляску подальше от огня. Предметы в корзине не должны превышать 2 кг, 0,5 кг в подстаканнике, и не более 5 кг на подножке. Ребенок в коляске не должен превышать 15 кг веса; коляска создана только для одного ребенка. Коляска подходит для ребенка от 0 до 36 месяцев. Толщина подушки сиденья в коляске должна быть менее 20 мм.



## Αλλαγή της κατεύθυνσης του καλαθιού



Πατήστε το κουμπί όπως φαίνεται στην εικόνα 1.

Τραβήξτε το καλάθι και, στη συνέχεια, γυρίστε τον στην κατεύθυνση που προτιμάτε και τοποθετήστε το ξανά στις καθορισμένες οπές.

## Στερέωση της ζώνης



Εισάγετε τις δύο γλωττίδες της ζώνης υπογοστρίου στην πόρπη στις δύο πλευρές, πρέπει να κάνουν κλικ όταν τοποθετηθούν σωστά.

Οι ιμάντες ώμου προσαρμόζονται καθώς οι μεταλλικές γλωττίδες συνδέονται και εισάγονται στην πόρπη.

Οι συρόμενοι ρυθμιστές είναι τοποθετημένοι και πρέπει να ρυθμίζονται προσεκτικά από κάθε

πλευρά έτσι ώστε η ζώνη να στερεώνεται γύρω από το παιδί σας χωρίς να προκαλεί δυσφορία.

## Απελευθέρωση της ζώνης

Πατήστε το κουμπί της πόρπης, τραβήξτε για να ανοίξετε.

## Αναδίπλωση του καροτσαιού



Πατήστε τους μηχανισμούς ασφάλισης ταυτόχρονα και στις δύο πλευρές.

Πατήστε προς τα πίσω ταυτόχρονα και με τα δύο χέρια.

Μόλις διπλωθεί το καροτσάκι γίνεται συμπαγές και άνετο στη μεταφορά.

Эта коляска подходит для детей в возрасте от 0 до 36 месяцев с максимальным весом до 15 кг. Пятиточечный ремень обеспечивает безопасность ребёнка. Положения спинки для ребёнка, подножки и капюшона можно отрегулировать.

Сиденье можно установить в двух положениях, что позволяет ребёнку быть лицом в направлении или против направления движения. Защитное приспособление регулируется и может быть удалено по желанию. Ручка также регулируется, и вы можете настроить её в нужное положение. Переднее колесо вращается на 360 градусов. Капюшон может быть удалён, таким образом, ваша коляска переходит в прогулочный блок.

На конструкции можно установить автокресло. Коляска изготовлена в соответствии с требованиями европейского стандарта EN 1888:2018 - «Изделия для выращивания малышей. Требования к безопасности и методы тестирования».

**ВНИМАНИЕ!** Ваш ребёнок будет максимально защищён, при условии, что вы будете следовать инструкциям и рекомендациям инструкции! Обратите внимание на предупреждения и предусмотрите все необходимые меры предосторожности для предотвращения риска травм или вреда ребёнку и обеспечения его безопасности. Вы несёте ответственность за безопасность ребёнка, если вы не соблюдаете и не следуете этим инструкциям и рекомендациям! Убедитесь, что каждый, кто использует коляску, знаком с инструкцией и соблюдает её. Не используйте детали или аксессуары для коляски, которые не одобрены производителем или дистрибьютором, потому что это может подвергнуть вашего ребёнка опасности, и аннулировать гарантию коляски.

## ВНИМАНИЕ!

01.Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием продукта, чтобы обеспечить правильное использование корзины и сохранить их для дальнейшего использования.

02. **ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА не оставляйте своего ребенка без присмотра.

03.**ВНИМАНИЕ:** перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства включены.

04. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на расстоянии, когда складываете и складываете это изделие.

05. **ВНИМАНИЕ:** не позволяйте вашему ребенку играть с этим продуктом.

06. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте ремни безопасности, как только ребенок сидит без посторонней помощи.

07.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед использованием убедитесь, что навесное оборудование для крепления детской коляски, сиденья или автокресла приводится в действие надлежащим образом.

08.Наиболее наклонная позиция рекомендуется для использования новорожденными.

09.Парковочное устройство (тормозная система) должно приводиться в действие при размещении и удалении детей.

10.Любой груз, прикрепленный к ручке и / или задней части спинки и / или боковых сторон тележки, может повлиять на устойчивость тележки.

11.Не перегружайте тележку. В противном случае оно может перевернуться и ребенок получит травму.

12. Запрещается использовать аксессуары, не одобренные производителем.

13.Коляска предназначена для использования одним ребенком, не позволяйте двум или более детям ездить на ней.

14.Максимальная нагрузка на багажную корзину не должна превышать 3 кг. Не перегружайте багажную корзину и не используйте ее для перевозки детей.

15. **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте удерживающую систему.

16. Перед тем, как поместить ребенка в коляску, убедитесь, что она полностью сложена, и все запирающие механизмы задействованы, чтобы предотвратить падение ребенка.

17. Перед использованием убедитесь, что тележка правильно разложена, все детали находятся в хорошем рабочем состоянии и правильно зафиксированы в выбранном положении. Прекратите использование, если имеются изношенные или ослабленные соединения, поврежденные или отсутствующие детали.

## Τοποθέτηση του χειμερινού καλαθιού στο πλαίσιο του καροτσιού



Τοποθετήστε το καλάθι στα σημεία εγκατάστασης σε κάθε πλευρά του πλαισίου. Πιέστε προς τα κάτω μέχρι τα κουμπιά να είναι στα καθορισμένα ανοίγματα.

### V. ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ

1. Ελέγξτε τακτικά τα συστήματα κλειδώματος, τα φρένα, τις ζώνες ασφαλείας και τις πόρτες, τις αρθρώσεις και τους μηχανισμούς κλειδώματος για να βεβαιωθείτε ότι είναι ακεράια, δεν είναι φθαρμένα ή κατεστραμμένα.
2. Εάν βρείτε χαλαρά, σκισμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αυτά θα πρέπει να επισκευαστούν από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία ή να αντικατασταθούν με πρωτότυπα ανταλλακτικά. Διαφορετικά η εγγύησή του καροτσιού θα ακυρωθεί.
3. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη δομή και μην αντικαταστήσετε τα φθαρμένα μέρη με μέρη που δεν είναι κατάλληλα και δεν είναι πρωτότυπα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του καροτσιού και σε βλάβη για το παιδί σας. Και, επίσης, να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.
4. Για να καθαρίσετε την ταπεταρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό.
5. Ποτέ μην καθαρίζετε με καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα. ΜΗΝ πλένετε στο πλυντήριο τα αποσπώμενα μέρη και εξαρτήματα – την τέντα κτλ., επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει στη βλάβη τους. Διαφορετικά η εγγύησή θα ακυρωθεί.
6. Πάντα μετά από καθαρισμό αφήστε το καρότσι να στεγνώσει εντελώς, στη συνέχεια, το χρησιμοποιήσετε ή το αποθηκεύστε.
7. Διατηρήστε το καρότσι σε κλεισμένο χώρο. Οι επιδράσεις του περιβάλλοντος – ο αέρας της θάλασσας, πασπαλισμένοι αλάτι δρόμοι, όξινες βροχές και άλλα, καθώς και η διατήρηση στο ύπαιθρο προκαλούν διάβρωση.
8. Μην αποθηκεύετε το καρότσι σε υγρό περιβάλλον. Σε περίπτωση που έχετε χρησιμοποιήσει το καρότσι σε υγρό περιβάλλον, θα πρέπει να το ξευπλώσετε, να το στεγνώσετε με ένα στεγνό πανί και να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς φυσικά. Είναι δυνατόν να εμφανιστεί μούχλα στο καρότσι, εάν το αποθηκεύσετε υγρό.
9. Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο συμβάλλει στην ταχεία γήρανση των πλαστικών μερών και στο ξεθώριασμα του υφάσματος.
10. Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω στο καρότσι - τσάντες με τις αποσκευές και τα ψώνια, τσάντες κτλ, όταν το χρησιμοποιείτε ή το αποθηκεύετε, επειδή αυτό μπορεί να το καταστρέψει και να προκαλέσει τραυματισμό του παιδιού σε αυτό. Σε μη τήρηση αυτής της οδηγίας, η εγγύηση ακυρώνεται.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ MONI

Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd

Διεύθυνση: Αγρόκτημα - Trebich,  
Σόφια, Βουλγαρία

moni

## Platzierung des Winterkorbs auf den Wagenrahmen



Stellen Sie den Korb an den Einbaupunkten auf jeder Seite des Gehäuses auf. Drücken Sie nach unten, bis die Tasten in die vorgesehenen Öffnungen Platz finden.

### V. HINWEISE FÜR WARTUNG UND VORBEUGUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Verriegelungen, Bremsen, Sicherheitsgurte und Befestigungselemente, Kupplungen und Verriegelungsmechanismen, um sicherzustellen, dass diese fest sind, nicht gebrochen oder beschädigt sind.
2. Wenn Sie lose, zerrissene und beschädigte Teile finden, müssen diese von einer autorisierten Werkstatt repariert oder durch Originalteile ersetzt werden. Abderfalls ist die Garantie nicht mehr gültig.
3. Ändern Sie die Konstruktion nicht und ersetzen Sie die verschlissenen Teile nicht mit denen, die dazu nicht geeignet sind und nicht original sind. Dies kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen für Ihr Kind führen. Und auch die Garantiebedingungen brechen.
4. Verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch oder einen mit Wasser angefeuchteten Schwamm, um das Gewebe, den Kunststoff oder die Metallteile des Produkts zu reinigen.
5. Nie mit Reinigungsmitteln, die Schleifpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten, reinigen. Nie die ausbaubare Teile, wie z. B. Der Sonnenverdeck, in einer Waschmaschine waschen, da damit diese beschädigt werden kann. Amsonsten ist die Garantie ungültig.
6. Immer nach der Reinigung vollständig trocknen lassen und erst dann benutzen oder aufbewahren.
7. Der Kinderwagen unterstellen. Die Auswirkungen der Umwelt - Seeluft, Salzstraßen, saurer Regen usw., sowie Außenlagerung führen zu Korrosion.
8. Lagern Sie den Kinderwagen nicht in einem feuchten Raum. Falls der Kinderwagen in einer feuchten Umgebung benutzt war, soll dieser entfalten werden, mit einem trockenen Tuch trocknen oder trocknen lassen. Es ist möglich, dass Schimmel auf dem Kinderwagen erscheint, falls dieser länger nass bleibt.
9. Übermäßige Sonnenstrahlung führt zur Alterung der Kunststoffteile und zum Ausbleichen des Stoffs.
10. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf den Kinderwagen - Gepäck und Einkaufstüten, Handtaschen, etc. bei der Verwendung oder Lagerung, weil das das Produkt beschädigen kann und Verletzungen des Kindes verursachen kann. Wenn Sie diese Anweisung nicht befolgen, ist die Garantie ungültig.

MADE FOR MONI

Importer: Moni trade Ltd

Address: Stopanski dvor – Trebich,  
Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2/ 936 07 90

moni



Dieser Kinderwagen ist für Kinder im Alter zwischen 0 - 36 Monaten, mit einem Höchstgewicht von 15 kg geeignet. Ein Fünf-Punkt-Gurt gewährleistet die Kindersicherheit. Die Positionen der Rückenlehne, der Fußstütze und der Baldachin sind verstellbar.

Der Sitz kann in zwei Positionen eingebaut werden, so dass das Kind in der Bewegungsrichtung oder gegenüber der Bewegungsrichtung zugewandt ist. Die Sicherung ist einstellbar und kann ausgebaut werden. Der Griff kann in die gewünschte Höhe eingestellt werden. Die vorne Räder können bis zum 360 Grad schwenken. Der Schieber kann ausgebaut werden, so dass der Kinderwagen Sportkinderwagen ist.

Ein Kindersitz kann drauf eingebaut werden. Der Kinderwagen ist laut des EU Standards EN 1888:2012 hergestellt- „Ausstattung für Kindererziehung, Anforderungen für Sicherheit und Testmethoden“.

ACHTUNG! Ihr Kind ist maximal geschützt wenn Sie sich an der Bedienungsanleitung und die Hinweise halten! Beachten Sie die Warnungen und nehmen Sie alle notwendigen Vorsorgemaßnahmen, um das Risiko einer Verletzung oder Beschädigung des Kindes zu vermeiden und seine Sicherheit zu gewährleisten! Falls die Hinweise nicht gefolgt sind, sind Sie selbst für die Sicherheit des Kindes verantwortlich! Stellen Sie sich sicher, dass Jeder, der der Kinderwagen benutzt, die Anleitung gelesen hat. Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder Händler zugelassen sind, da dies Ihr Kind gefährden kann und die Garantie ungültig machen kann.

#### I. Sicherheitshinweise

##### ACHTUNG!

1. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung des Kinderwagens zu gewährleisten und bewahren Sie diese für zukünftige Referenz.

**2. WARNUNG: NIE DAS KIND UNBEACHTET LASSEN!**

**3. WARNUNG: Stellen Sie sich vor dem Gebrauch sicher, dass alle Verriegelungen Eeingestellt sind.**

**4. WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Entfalten und Falten dieses Produkts in einem sicheren Abstand ist.**

**5. WARNUNG: Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.**

**6. WARNUNG: Für Kinder im Sitzalter die Sicherheitgurt benutzen.**

**7. WARNUNG: Stellen Sie sich sicher vor der Verwendung , dass der Korb, der Sitz und der Autokindersitz richtig eingebaut und verriegelt sind.**

**8. Für Neugeborene bitte die Schlafposition benutzen.**

**9. Die Feststellbremse soll ein sein, wenn Sie das Kind reinlegen oder rausnehmen.**

**10. Jede Last an den Kinderwagen angehängt beeinflusst die Stabilität.**

11. Der Kinderwagen nicht überladen. Andernfalls kann der Kinderwagen sich kippen und das Kind kann verletzt werden.

12. Kein Zubehör benutzen, das nicht vom Hersteller genehmigt ist.

13. Bitte nur ein Kind in den Kinderwagen setzen. Nicht zulassen, dass mehrere Kinder gleichzeitig drin sind.

14. Die max. Belastung des Kofferraums darf 3 kg nicht überschreiten. Überladen Sie den Gepäckraum nicht und legen Sie das Kind nicht drin. Falls diese Hinweise nicht beachtet werden, ist die Garantie ungültig.

**15. WARNUNG! Immer die Feststellbremse benutzen.**

**16.** Bevor Sie das Kind drin legen, stellen Sie sich sicher, dass der Kinderwagen richtig eingefaltet ist und dass die Mechanismen richtig verriegelt sind, um Verletzungen des Kindes zu vermeiden.

**17.** Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass der Kinderwagen richtig eingefaltet ist, dass alle Teile fest sind und dass diese sicher in der ausgewählten Position verriegelt sind. Das Produkt nicht benutzen, falls es lose Verbindungen, beschädigte oder fehlende Teile gibt.

**18. WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Rutschen geeignet.**

19. Nie ein Kissen oder Matratze höher als 25 cm drin legen.

20. Für max. Schutz und Sicherheit sichern Sie immer den Gürtel zwischen den Beinen und um das Kreuz, wenn Ihr Kind beginnt, auf seinen Füßen und Händen allein zu stehen!

21. Die Sitzposition nur für Kinder mit Mindestalter vo 6 Monate einstellen.

## Ändern der Richtung des Korbes



Drücken Sie die Taste wie in Abbildung 1 gezeigt.

Ziehen Sie den Korb heraus, drehen Sie danach in die von Ihnen gewünschte Richtung und setzen ihn zurück in die dafür vorgesehenen Öffnungen.

## Befestigung des Gurts



Führen Sie beide Laschen des Beckengurts in die Schnalle auf beiden Seiten ein. Wenn sie ein Klicken hören, sind sie richtig positioniert.

Die Schultergurte werden angebracht, indem die Metalllaschen zusammen geführt und in die Schnalle eingesetzt werden.

Die Schiebersteller sind montiert und müssen auf jeder Seite sorgfältig eingestellt werden, damit der Gurt um Ihr Kind gelegt wird, so dass es komfortabel für das Kind ist.

## Lösen des Gurtes

Drücken Sie die Schnallentaste und ziehen Sie, um zu öffnen.

## Zusammenklappen des Wagens



Drücken Sie die Verriegelungsmechanismen gleichzeitig auf beiden Seiten.

Drücken Sie gleichzeitig mit beiden Händen zurück.

Nach dem Zusammenklappen des Kinderwagens wird er kompakt und bequem zu tragen.

22. Falten Sie den Kinderwagen nicht und stellen Sie die Rückenlehneposition nicht ein, während das Kind drin ist!
23. **IMMER** die Feststellbremse betätigen, wenn der Kinderwagen nicht verwendet wird.
24. Wenn der Korb installiert ist, öffnen Sie bitte den Klappmechanismus nicht.
25. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Bordsteinen. Dies kann die Festigkeit der Konstruktion beeinflussen.
26. Der Autokindersitz ersetzt kein Babybett oder Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen dazu geeigneten Kinderwagen, Babybett oder Bett gelegt werden.
27. Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller / Händler geliefert und / oder empfohlen sind.
28. Der Zusammenbau, das Falten und Einfallen soll nur von einem Erwachsenen unternommen werden.
29. Der Bauchbügel soll immer eingebaut sein, wenn das Kind drin ist! Es ist gefährlich der Bauchbügel als Hebegriff zu benutzen!
30. Lassen Sie nicht zu, dass das Kind in dem Kinderwagen aufsteht, klettert oder anhängt!
31. Lassen Sie das Kind nicht mit dem Kinderwagen spielen! Es ist gefährlich wenn Kinder oder Tiere in der Nähe von dem Kinderwagen spielen!
32. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen, weil Sie die Kontrolle über das Produkt verlieren können, und das zum Fallen oder Verletzung des Kindes führen kann! Sie sollen vorsichtig einer Stufe oder Bürgersteigs aus- und einsteigen.
33. **ACHTUNG! SCHÜTZEN VOR FEUER. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen - Heizungen, Herden oder Feuer.**
34. **Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Gewässern (Schwimmbäder, etc.)!**
35. **Nicht auf unebenen Gelände, Kiesflächen, in Oberflächen mit Rasen (auf Wiesen oder Rasen), schlammigen Gebieten verwenden.**
36. **Nach dem Auspacken die Verpackungen entsorgen. Die Verpackung ist kein Spielzeug und lassen Sie die Kinder nicht mit dieser spielen.**

#### Achtung:

Kindern ist es untersagt, den Kinderwagen zusammen zu klappen, zu trennen, abzunehmen oder daran zu ziehen.

Stellen Sie sicher, dass alle Verschlüsse aktiviert sind, bevor Sie den Wagen benutzen.

Lassen Sie den Wagen nicht unbeaufsichtigt.

Heben Sie den Kinderwagen nicht, wenn sich Ihr Kind darin befindet.

Kinder sollten einen Sicherheitsgurt oder ein Rückhaltesystem verwenden.

Lassen Sie Kinder nicht im Wagen aufrecht stehen.

Hängen Sie keine Taschen auf und stellen Sie keine Gegenstände auf das Sicherheitsboard, da dies die Stabilität beeinträchtigen kann.

Stellen Sie sicher, dass alle Bremsvorrichtungen verwendet werden, bevor Sie den Wagen stehen lassen.

Der Kinderwagen kann beschädigt werden, wenn er überlastet oder nicht korrekt zusammengeklappt ist.

Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn Sie Treppen, unebene Oberflächen und andere

Stellen hinaufsteigen, an denen er kippen könnte.

Bewahren Sie Kunststoffteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Erstickengefahr zu vermeiden.

Halten Sie den Wagen fern von Feuerquellen.

Gegenstände im Korb dürfen ein Gewicht von 2 kg und ein Gewicht von 0,5 kg im Getränkehalter nicht überschreiten, belasten Sie die Fußstütze mit nicht mehr wie 5 kg.

Das Kind im Kinderwagen sollte ein Gewicht von 15 kg nicht überschreiten; der Kinderwagen ist nur für ein Kind ausgelegt.

Der Wagen ist für Babys von 0 bis 36 Monaten geeignet.

Das Sitzkissen darf 20 mm Höhe nicht überschreiten.

Der Wagen ist für Babys von 0 bis 36 Monaten geeignet.

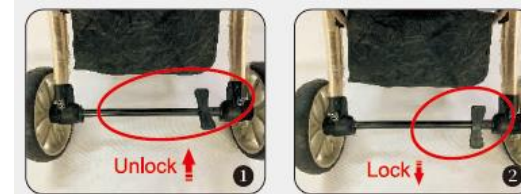
Das Sitzkissen darf 20 mm Höhe nicht überschreiten.

## Entfernung des Sicherheitsboards



Drücken Sie die Taste wie in Abbildung 1 gezeigt und ziehen Sie sie dann wie in Abbildung 2 gezeigt nach oben.

## Betätigung der Bremse



1. Um die Bremse zu lösen, drücken Sie nach oben (laut Abbildung 1)
2. Um die Bremse zu verriegeln, drücken sie nach unten (laut Abbildung 2)

## Einstellung der Rückenlehne



An der Rückseite des Wagens gibt es 3 Sicherheitsschnallen. Um in den Sitzmodus zu gelangen, befestigen Sie die drei Schnallen. Um in den Liegemodus zu gelangen, lösen Sie die drei Schnallen.

## Einstellung der Fußstütze



1. Um die Fußstütze zu lösen, ziehen Sie den Pfahl nach unten (siehe Abbildung 1)
2. Um die Fußstütze zu verriegeln, ziehen Sie den Pfahl nach oben (siehe Abbildung 2)

## Einstellung der Sitzpositionen



Erste Position

Zweite Position

Dritte Position

Drücken Sie die runde Taste, um den Winkel des Korbs einzustellen. (Abbildung 1)



## II. Teil



Sonnenblende



Sicherheitsboard



Vorderrad



Hinterrad



Rahmen



Korb

Überprüfen Sie sorgfältig, ob beschädigte Teile vorhanden sind oder Beschädigungen vorliegen, bevor Sie den Kinderwagen benutzen. Bitte benutzen Sie den Wagen korrekt gemäß Handbuch.



## Öffnen Sie den Rahmen



## Anbringen der Vorderreifen



Setzen Sie die Vorderräder in die Rahmenöffnung ein (siehe Abbildung 1 und 2), bis Sie ein Klicken hören.

## Anbringen der Hinterreifen



Setzen Sie die Hinterräder in die Rahmenöffnung ein (siehe Abbildung 1 und 2), bis Sie ein Klicken hören.

## Anbringen des Sicherheitsboards

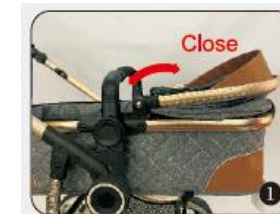


Führen Sie den Sicherheitsgurt in die Öffnungen des Rahmens ein (wie in der Abbildung angegeben).

## Anbringen und Nutzung der Sonnenblende



1. Anbringen der Sonnenblende: Befestigen Sie die Sonnenblende am oberen Teil des Rahmens. Ziehen Sie am Reißverschluss.



2. Nutzung der Sonnenblende: Ziehen Sie die Sonnenblende nach vorne, um sie zu benutzen, und nach hinten, um sie zusammen zu klappen.